



Los trabajadores de construcción que ahora tienen que entrar en espacios confinados deben cumplir con el estándar de la administración de seguridad y salud ocupacional (OSHA) de espacios confinados en construcción. La norma es similar en algunos aspectos a la norma de la industria general, que requiere capacitación especializada para cada papel en la entrada de espacios confinados, así como un sistema de permisos para abordar los peligros antes de que los trabajadores entren a un espacio.

## ¿Qué tipos de espacios son cubiertos por el estándar de construcción?

- Espacios confinados de permiso requerido* son lo suficientemente grandes como para entrar pero difícil de entrar y de salir y contienen algún tipo de peligro.
- Ejemplos de espacios confinados de permiso requerido* incluyen áticos y sótanos, pozos, arquetas, tanques y sistemas de alcantarillado.

## ¿Por qué regula la OSHA trabajo en espacios confinados en sitios de construcción?

- Espacios confinados de permiso requerido son mortales*. La combinación de peligros mortales y un espacio en que es difícil de salir es excepcionalmente peligrosa para los trabajadores.
- Las prácticas de trabajo seguras* son necesarias para garantizar que está seguro en un espacio confinado.

## ¿Quien puede entrar en un espacio de permiso?

- Trabajadores capacitados*. Los trabajadores que no están entrenados en la entrada de espacio confinado de permiso requerido se ponen a ellos mismos y a otros en peligro si entran.
- Trabajadores que figuran en el permiso*. El permiso asegura que todos los trabajadores son conscientes de los peligros específicos del espacio y del trabajo, y que se contabilizan todos los trabajadores.

## ¿Cómo es la regla de construcción diferente a la regla de la industria general?

1. *Requisitos para los lugares de trabajo multiempresarial*. Todos los empleadores deben coordinar sus actividades para que los riesgos no se introduzcan en un espacio confinado por trabajadores realizando tareas fuera del espacio.
2. *Identificación y evaluación del espacio*. Una persona competente debe evaluar el sitio de trabajo e identificar espacios confinados.
3. *Monitoreo atmosférico*. El estándar de construcción requiere el monitoreo continuo de espacios confinados para atmósferas peligrosas.
4. *Monitoreo de peligro de engullición*. El estándar de construcción requiere el monitoreo continuo de los espacios confinados para peligros de engullición.
5. *Suspensión de permiso*. Si cambian las condiciones de entrada, la norma de construcción permite que el permiso sea temporalmente suspendido en lugar de cancelado.



Workers in construction who enter confined spaces now must comply with the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) confined spaces in construction standard. The standard is similar in some ways to the general industry standard, requiring specialized training for each role in confined space entry, as well as a permit system to address hazards before workers enter a space.

## What kinds of spaces are covered by the construction standard?

- Permit-required confined spaces* are large enough to enter but difficult to get into and out of—and contain some kind of hazard.
- Examples of permit-required confined spaces* include attics and crawl spaces, pits, man-holes, tanks, and sewer systems.

## Why does OSHA regulate work done in confined spaces at construction sites?

- Permit-required confined spaces are deadly.* The combination of deadly hazards and a space that is difficult to get out of is exceptionally dangerous to workers.
- Safe work practices* are necessary to ensure that you are safe in a confined space.

## Who can enter a permit space?

- Trained workers.* Workers who are not trained in permit-required confined space entry put themselves and others at risk if they enter.
- Workers listed on the permit.* The permit ensures that all workers are aware of the specific hazards of the space, and of the work, and that all workers are accounted for.

## How is the construction rule different from the general industry rule?

1. *Requirements for multiemployer worksites.* All employers must coordinate their activities so that hazards are not introduced into a confined space by workers performing tasks outside the space.
2. *Space identification and evaluation.* A competent person must evaluate the worksite and identify confined spaces.
3. *Atmospheric monitoring.* The construction standard requires continuous monitoring of confined spaces for hazardous atmospheres.
4. *Engulfment hazard monitoring.* The construction standard requires continuous monitoring of confined spaces for engulfment hazards.
5. *Permit suspension.* If entry conditions change, the construction standard allows the permit to be temporarily suspended rather than canceled.



## CUESTIONARIO DE ESPACIOS CONFINADOS EN CONSTRUCCIÓN

- 1. Un espacio confinado de permiso requerido se caracteriza en parte por:**
  - a. Medios limitados de entrada y salida
  - b. La ausencia de peligros atmosféricos
  - c. Un interior lo suficientemente grande para que los trabajadores puedan entrar
  - d. Ambos a y c
- 2. Un ático o espacio entresuelos puede satisfacer la definición de un espacio confinado de permiso requerido.**
  - a. Verdadero
  - b. Falso
- 3. Los trabajadores que entran en un espacio confinado deben:**
  - a. Realizar monitoreo atmosférico.
  - b. Figurar en el permiso de entrada.
  - c. Ser entrenado como supervisores.
  - d. Todos estos.
- 4. Los trabajadores que no están entrenados en la entrada en espacios confinados pueden entrar en espacios confinados de permiso requerido solamente brevemente.**
  - a. Verdadero
  - b. Falso
- 5. Los empleadores en los lugares de trabajo multiempresariales están obligados a comunicar sobre espacios confinados para que:**
  - a. Todos los trabajadores puedan actuar como equipos de rescate si es necesario.
  - b. Todos los trabajadores puedan participar en el proceso de permiso.
  - c. Riesgos no se introduzcan en un espacio confinado por tareas de trabajadores realizadas fuera del espacio.
  - d. Ambos b y c.
- 6. Cualquier persona que ha recibido entrenamiento de entrada en espacios confinados puede identificar oficialmente un espacio confinado de permiso requerido.**
  - a. Verdadero
  - b. Falso
- 7. La norma de construcción requiere el monitoreo \_\_\_\_\_ de peligros atmosféricos, siempre que sea posible.**
  - a. Cuidado
  - b. Electrónico
  - c. Intermitente
  - d. Continuo
- 8. Riesgos de engullición deben supervisar continuamente para que:**
  - a. Los trabajadores tendrán suficiente advertencia para evacuar, si es necesario.
  - b. Instalaciones eléctricas no están amenazadas.
  - c. Los empleadores pueden evitar daños a la propiedad.
  - d. Todos estos.
- 9. Si las condiciones de entrada enumeradas en el permiso cambian, los trabajadores deben \_\_ el espacio.**
  - a. Purgar
  - b. Reevaluar
  - c. Evacuar
  - d. Cerrar
- 10. La norma de construcción permite que el permiso de entrada sea suspendido en lugar de cancelado.**
  - a. Verdadero
  - b. Falso

**Cuando usted termine este examen, entréguelo a su supervisor.**

**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_



## RESPUESTAS AL CUESTIONARIO DE ESPACIOS CONFINADOS EN CONSTRUCCIÓN

1. d. Ambos a y c. Un espacio confinado de permiso requerido (o espacio de permiso) es un área de trabajo que es lo suficientemente grande para la entrada de un empleado, tiene medios de entrada o salida limitados, no está diseñado para uso continuo y presenta un peligro físico o atmosférico.
2. a. Verdadero.
3. b. Figurar en el permiso de entrada.
4. b. Falso. Los trabajadores que no están entrenados en la entrada de espacio confinado no pueden entrar en espacios confinados de permiso requerido.
5. c. Riesgos no se introduzcan en un espacio confinado por tareas de trabajadores realizadas fuera del espacio.
6. b. Falso. El estándar de construcción requiere que una persona competente evalúe el lugar de trabajo e identifique los espacios confinados, incluyendo espacios de permiso.
7. d. Continuo.
8. a. Los trabajadores tendrán suficiente advertencia para evacuar, si es necesario.
9. c. Evacuar.
10. a. Verdadero.